期貨對沖巨蝕 美石油巨頭SemGroup破產

■SemGroup申請破產，圖為該公司油缸上的紅色標誌。

油價波動，美國第12大非上市公司SemGroup用於對沖的原油短倉盤引致巨額虧損24億美元(約187億港元)，已於周二宣布申請破產。多種證據顯示，對於期貨市場的深度介入，是這家傳統石油產業巨頭破產的主要原因。

這家專門炒賣油價的公司，一直押注於油價見頂回落，但油價早前節節上升，該公司終於「爆煲」。自2006年，SemGroup與從事對沖交易的BOK Financial Corp合作進行大量的原油對沖買賣。截至2007年底，SemGroup總共對沖了2100萬桶原油。BOK發言人表示，截至2008年3月底，SemGroup前述對沖倉位的價值已變為負的8,800萬美元(約6.8億港元)。

SemGroup常年運作50萬桶/天石油現貨交易，因此在石油期貨市場上建短倉以對沖相風險。但由於價格上漲不同步等原因使SemGroup的對沖不徹底，前段時間油價飆升已種下巨虧的種子，其在現貨市場的獲益，遠難抵期貨短倉虧損。

SemGroup在破產聲明中表示，該公司在7月16日將其紐約商品交易所的石油期貨交易賬戶轉讓給巴克萊以後，該公司財務報表上的24億美元(約187億港元)「或有損失」變成了實際損失。截止5月底，該公司負債為31億美元(約242億港元)，固定資產15億美元(117億港元)。

油價高位下跌 可能相關

SemGroup在其對外公佈的宣傳資料上，把自己定義為「私有的能源中游企業」。其主要的業務範圍是能源產品的開採、運輸、倉儲和批發，覆蓋的區域有美國、加拿大、墨西哥、瑞士和越南，總部在美國的俄克拉荷馬州。分析指，油價近日由高位下跌，也可能與SemGroup破產有關。油價7月11日高位穿147美元一桶，過去兩周已大幅下跌逾20美元。

■彭博通訊社/綜合報道

美股中段跌140點

美國股市連升兩天後，昨天開市下跌。由於油價反彈，福特汽車虧損差過預期，加上美國房屋銷售下跌，令市場憂慮樓市惡化，刺激道瓊斯工業平均指數中段跌140點，報11,491點，納斯達克指數報2,306點，跌19點。

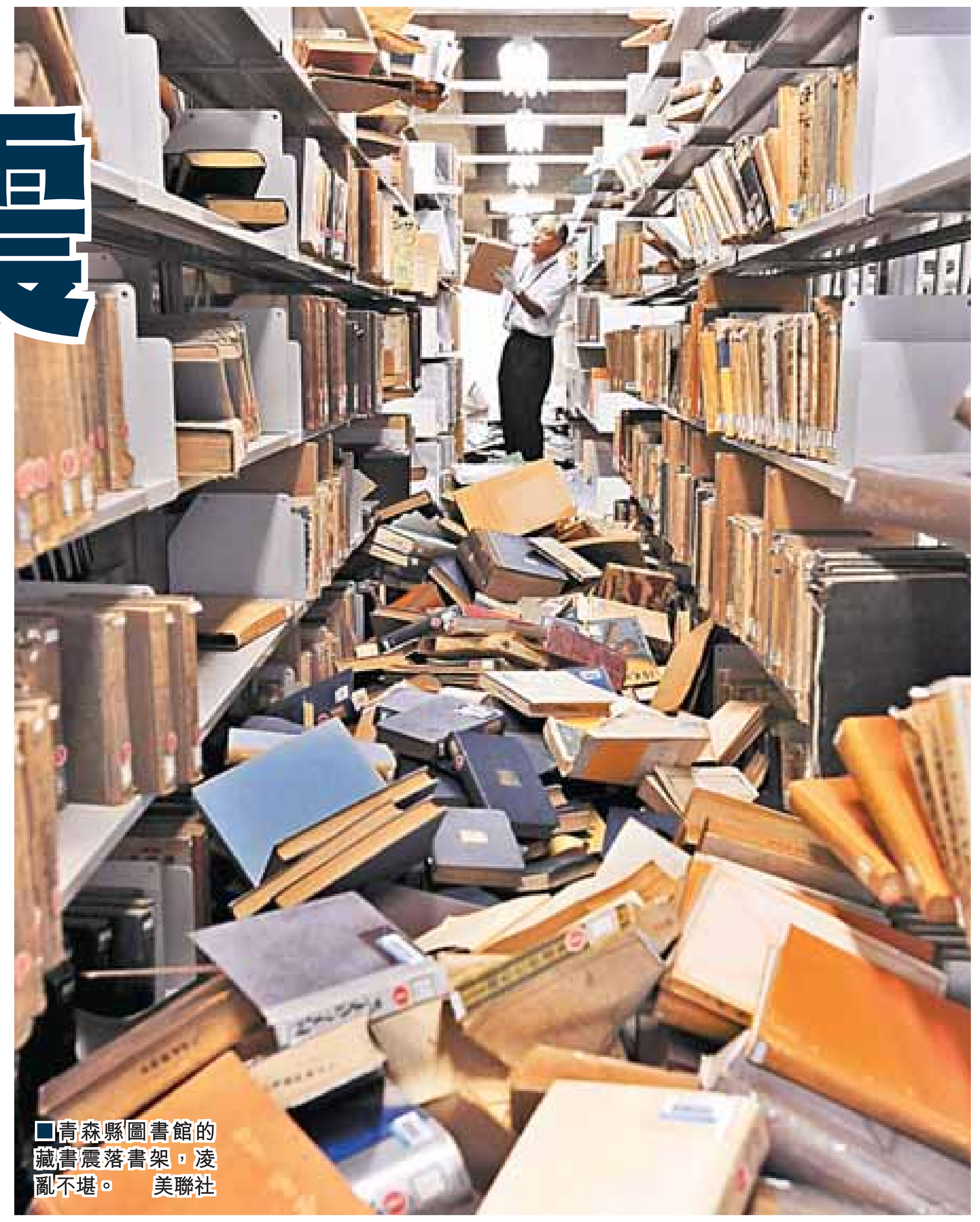
福特汽車第2季虧損87億美元(約678億港元)，差過市場預期；油價早段亦輕微反彈86美仙至125.3美元一桶。另外，美國上月房屋銷售下跌2.6%，分析指樓市不景可能持續，令投資者對大市保持審慎。

■彭博通訊社/法新社

再有5級餘震 斷水電癱交通

日本6.8級震 傷逾130人

日本東北部繼上月發生7.2級大地震後，昨日凌晨又發生里克特制6.8級強烈地震，傷者逾131人，大多被玻璃碎片或掉下物導致割傷或瘀傷，當中26人重傷，但沒有生命危險。地震導致山泥傾瀉、火車停駛、居民斷電和斷水，政府派出直升機到災區拯救災民。


■青森縣圖書館的藏書震落書架，凌亂不堪。 美聯社

■災區房屋玻璃震碎，居民忙於清理。 美聯社

■青森縣寺院墳碑在地震後東倒西歪。 路透社

地震在昨日凌晨零時26分左右發生，震央位於岩手縣北部太平洋沿岸，震源深度108公里，約維持了40秒，遠至450公里以外的首都東京也感受得到，但沒引發海嘯。昨日接近中午時分亦發生了一次5級餘震。

地震重災區為岩手縣和青森縣，分別有55和49名傷者，其餘宮城、秋田和千葉縣也有零星的傷者。約200名乘客被困一架地震中停駛的列車逾8小時，部分子彈火車「新幹線」服務取消，電器製造商富士通在岩手縣的廠房暫停運作，但該區多間核電廠沒受影響，仍照常運作。

東京感受到震動

地震亦令逾8,000戶民居斷電，部分地區其後恢復供電，但數百戶民居仍沒食水供應。部分地區發生山泥傾瀉，有高速公路被山泥阻塞一度封閉。地震後當局收到至少4宗火警報告，其中青森縣八戶市的火警被迅速撲熄。八戶市一間寺院有不少墳碑在地震中倒下，令拜祭親人的市民大感震驚。福田康夫指，他身在東京也感受到地震，他說：「我當時正要入睡。」日本首相官邸在地震後設立了「官邸對策室」，首相福田康夫下令相關部門全力救災。上月14日，東北地區發生里克特制7.2級大地震，造成13人死亡，10人失蹤，數百人受傷。

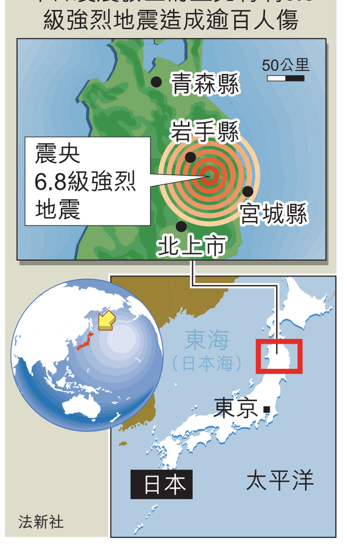
東芝等電子廠一度停產

電器製造商富士通在岩手縣的廠房因零件損毀而停產，東芝在岩手的半導體製造廠也停產，對生產線進行檢查，NEC的東北廠房也停止運作部分設備。豐田車廠在岩手縣的生產線也一度緊急停止運作，其後恢復生產。

■美聯社/法新社/路透社/新華社

日本東北部地震圖

昨日凌晨發生的里克特制6.8級強烈地震造成逾百人傷



居民夢中驚醒 貨架物品跌滿地

日本東北地區個多月內兩度受地震侵襲，許多災區的復修工作仍在進行中，昨日凌晨發生地震，令許多居民從夢驚醒，更令他們度過不安的一夜。岩手縣洋野鎮一名中年男子說，地震發生時一家8口已入睡，突然感到一陣強度前所未有的橫向搖動，「幸好全家都沒事」。

地震中，洋野鎮一名78歲男人在家中被掉下的電視機擊中頭部重傷，一名5歲男童背部被熱水瓶的熱水燙傷，青森縣一名69歲女性被倒下的衣櫃壓傷部頭造成重傷，另一名同齡女性在寓所二樓跑落樓梯避難時右腳骨折。

過百校牆壁玻璃受損

洋野鎮一間雜貨店的東主工藤富雄說：「所有東西都從貨架跌下，跌到滿地都是。連大雪櫃也移動了30厘米。」該鎮的士公司職員山本善吉則指，他在睡夢中被地震驚醒，「雖然站了起來，但站不穩，要馬上蹲下來」。護老院員工野田光枝說，當時感到搖晃，但「害怕到動彈不得」。

■岩手縣體育館的大鐘被震跌，停在地震發生時間。 法新社

受地震影響，青森、岩手、宮城和秋田東北4縣共101間幼稚園和中小學的牆壁出現裂痕及玻璃碎裂，部分學校停課。洋野鎮防災官員佐佐木健二亦說，市政總部的牆壁和天花都出現裂痕，「我一生中都未感到過這樣強烈的地震」。

■日本《產經新聞》/《每日新聞》/共同社

登月太空人揭秘 UFO數度訪地球

曾駕駛阿波羅14號登月艙的美國太空人米切爾（見圖）近日說，外星人和人類聯繫過多次，但政府隱瞞了這些消息60年。

米切爾今年77歲，和阿波羅14號的指揮官謝潑德擁有在月球上行走時間最長的紀錄。在1971年的太空任務中，他走了9小時17分鐘。他在美國太空總署（NASA）任太空人的生涯中，知道UFO曾多次訪問地球，但這些信息都被隱瞞。

他從與外星人有過接觸的消息來源處得知，外星人身軀較小、大眼睛和大腦袋。不過，令人不寒而慄的是，他還說外星人的技術先進程度人類無法比，如果他們懷有敵意，人類早就不復存在了。

米切爾在電台採訪中繼續說道：「政府將秘密保守了60年，慢慢開始洩露，我們很榮幸第一批知道。」

■《每日郵報》/英國《太陽報》

紐約「血汗工廠」 吞百華工4千萬薪

紐約州勞工部門前日表示，紐約一間訂單來自Gap、Macy's、和Victoria's Secret等名牌的「血汗工廠」，侵吞100名製衣工人530萬美元（約4,134萬港元）工資和加班費，工人幾乎全是中國移民。工廠有時要工人連續工作數月無休，又要求他們在當局巡查時說謊和偽造員工出勤記錄。這是紐約州勞工部處理過的最大宗欠薪追討個案。

剋扣加班費 偽造出勤記錄

嚴重剝削工人的是紐約皇后區的金順製衣廠（譯音），該廠工人每周工作6天、共66小時的周薪僅為250美元（約1,946港元），時薪僅3.79美元（約29.5港元），遠低於紐約州最低薪金規定的7.15美元（約55.6港元）。工人若每周工作7天會增加收入，但若員工一天工作超過10小時，金順不會依法支付額外加班費。

有工人指，某次趕訂單須連續工作120天。金順卻向工人派發中、英對照「官方答案」，要求工人在當局派督察巡查時說謊，隱瞞惡劣工作環境。

例如督察問及每周工時，他們要答「不肯定，視乎工作量。」當督察問工資多少時，他們要答「我記不起，因工作時間時多時少。」當問題是「時薪多少時」，他們會答「不肯定，但必定高於7.75美元，視乎工作複雜程度。」

金順亦偽造工人出勤記錄。員工從周一至周三要用一張出勤記錄咭，每周餘下日子用另一張，結果兩張咭都不會顯示每周總出勤時間，而僱主每次只向督察提交一組出勤記錄咭。有工人指，他們每天僅獲半小時午膳時間，但僱主從記錄咭上扣除一小時。

■金順的華工（背向鏡頭者）向勞工部職員（右一）講述被剝削苦況。 網上圖片

Macy's等名牌 暫停落訂單

對於旗下時裝出產自「血汗工廠」，Macy's指「非常關注指控」，正調查事件；Gap指「準備跟當局全面合作，確保工人獲公平對待」。Victoria's Secret指對違反勞工法的行為採取「零容忍政策」，已暫停進一步向有關工廠落訂單。

■《紐約時報》/《紐約新聞日報》

美婦無錢供樓 自殺預告成真

美國麻省湯頓一名中年婦人周二向按揭公司傳真了一封信，發表自殺預告，指對方向她收樓時，她已不在人世。按揭公司職員收信後心知不妙，立即報警，結果警察趕往其寓所時，發現她以丈夫的手槍吞槍自殺身亡。

當日拍賣 買家準備競投

53歲的巴爾德拉曼周二下午兩時半左右將信傳真給按揭公司，一小時後警方趕到現場時，發現她倒斃屋內。諷刺的是，她的房子原定當日5時被拍賣，準買家抵達其寓所準備競投時，死者仍陳屍屋內。警方沒即時透露有關按揭公司的名字。

除了那封信外，死者身旁亦有封給丈夫約翰和兒子的遺書，她在遺書中叫他們「以人壽保險的賠償金支付按揭供款」。

■美聯社

潘佩璆

從政為勞工 醫生迎挑戰

■潘佩璆多年來深入基層，為爭取勞工權益出力。

■潘佩璆整裝待發，力爭在來屆成為勞工界代表，為基層發聲。本報記者曾少妍 攝

「璆」一字解作美玉，亦指玉磬，也可形容玉石相碰聲，有文云：「夫人自帷中再拜，環珮玉聲璆然。」政壇長江後浪推前浪，隨着立法會9月選舉在即，議事堂勢必掀起一番新氣象，勞工界同樣有新將上陣。目前，已宣布會循該界別出選者只有工聯會2位新人，其中身兼副理事長的聯合醫院顧問醫生潘佩璆已整裝待發，力爭在來屆成為勞工界代表。

玉不琢不成器，人稱「潘醫生」的潘佩璆，數十年來穿梭於基層及業界的義務工作，憑藉專業知識及熱心，傾聽升斗市民心聲，為基層謀求幸福。在社會的琢磨歷練和工聯會前輩的支持下，他樂於接受新挑戰，但願與其名字一樣，成為政壇的寶貴美玉，為港人發出鏗鏘有力的心聲，為勞工基層爭取公平合理的權益。

■本報記者 曾少妍

工聯會候選新人 數十載服務基層

■潘佩璆醫生參加職業安全宣傳活動。

■潘佩璆慶幸得到太太及兩個兒子的支持，才能全心全意服務社區。 受訪者提供圖片

細說與工聯會的淵源，潘佩璆腦海旋即湧現童年回憶，「我小時候住在土瓜灣，每天上學一定會經過工聯會，當然那時對工會的認識很模糊。」99年，他與多位醫生籌組工會，投身工聯會旗下的政府人員協會，才真正加盟工聯會大家庭。06年，他擔任工聯會副理事長一職，躋身工聯會領導層行列，證明專業醫生也可以心繫基層大眾，「我本職是一位精神科醫生，職責就是聆聽別人的心聲。不容讓病人發表意見，根本也不能正確診症。」

從來未與基層脫節

潘佩璆置身的工作崗位，也造就他天天接觸市民，「人們說醫生是專業人士，是中產，但我與普羅市民的生活從來沒有脫節。」大家關心的、困難的，他同樣明白理解。從臨床診症到為社會把脈，他的信念不變，「若我有機會參與議會服務，我一樣會張開耳朵，聆聽各界意見，為大家發表訴求。」

坊間形容政壇是「熱廚房」，作為政壇新丁的潘佩璆卻毫無懼色，皆因工聯會前輩向來教導有方，給予新人很多寶貴意見，他尤其感謝一眾工聯會領導，以致立法會議員陳婉嫻、鄺志堅及王國興的支持。他形容「工聯三子」在任內表現出色，站在前線的敢言形象深入民心，成功推動特區政府有效施政。但每個人的處事風格總有不同，他形容自己的作風或許相對平和，但立場同樣堅定，「調味料也有醋、有豉油、有辣椒，若本身不是辣椒，怎樣也發揮不到那種味道，別人也不希望你假裝本不屬於你的個性。」

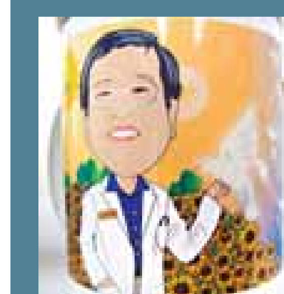
善與各界真心溝通

潘佩璆深信，議會容納到平和理性的聲音，儘管意見不同也可以尋求共識，做議員不一定要糾纏駁火，「世界很大，有很多不同聲音，不是打倒別人才叫勝利。」他亦形容自己從不擺架子，善於與各階層溝通，「或許大家在社會上有不同職位，不同崗位，但在精神上，大家也是平等的。」

看着當下不少低收入階層生活逼人，他也看不過眼地說：「油價在投機炒賣中不斷漲價，但中東距離香港那麼遠，我們可以做什麼？真的很無奈。」他呼籲特區政府關注基層所需，因為很多貧苦大眾在物價未上漲之時，已經「日日清袋，水浸眼眉」，政府總不能要基層捱肚餓。

追求長遠公平機制

短期措施能夠稍紓民困，但潘佩璆追求的，是一個長遠的公平機制。除了力爭最低工資立法外，他希望研究現行強積金對勞工的保障程度，了解綜援制度是否能協助清貧長者的生活。他亦關注工聯會長期思考的集體談判權機制，「勞資雙方減少對峙，改由談判方式解決問題，大家也有益處。」


■潘佩璆辦公室放置了不少與別人的合照，還有一隻印有他醫生造型的水杯。

■潘佩璆十分注重健康鍛煉，圖為他參加賽跑比賽。 受訪者提供圖片

醫療資源分配 需作理性探討

專家之言

醫療融資是來屆立法會重大議題之一，出身於醫學界的潘佩璆，關心勞工問題之餘，也期望從專業角度監察政府的醫療改革措施。他分析現時香港醫療體制仍有不足之處，尤其在資源分配上還有待改進，但整體而言，醫療架構的表現不俗，港人的平均壽命及健康狀況更足以媲美日本。他說：「香港醫療開支佔本地生產總值很低，卻肩負重大責任，不少地方早已兼顧不到有效運作，但醫管局及衛生署總算成功維持可靠的服務。」

港人期望高 資源相對少

潘佩璆理解社會各界對醫療體系有反響，但他強調，人口老化只是其中一個因素，問題的癥結反而是人們對醫療技術的要求提高。「新的醫療方法推陳出新，進步好快，有很多更加聞所未聞，這些治療方法所需的研發經費昂貴，但當人們知道藥物有效，自然希望得到。」他舉例說，昔日患上癌症只能坐以待斃，但今天不少癌症病人卻在藥物治療下維持生命，可惜這些藥物所費不菲，「當公眾有期望，政府的公營醫療體系如何滿足所有人呢？難免引起不滿聲音。」

設計好制度 市民方受惠

他強調，醫療改革是有需要推進，但不代表非今天完成不可，社會應理性看待這問題，透過廣泛討論，一起設計一個好制度。「有時做壞了反而比不做更好，我們不應為改而改，更加不要像走火警般倉促推行強制方案，最終有些機構從中受惠，市民卻得不到保障。」

老人家中寶 相處有奧妙

獲益良多

「家有一老，如有一寶」，專責老人精神科的潘佩璆醫生，近年還兼顧工聯會康寧長者服務，當然有不少與「家中寶」相處的秘訣，更大讚從老前輩身上獲益良多。

精神解困 先找根源

莊子《庖丁解牛》的故事廣為人所熟悉，潘佩璆笑說，自己經常借此與年輕醫生分享與長者的相處之道，「解牛要順應紋理，認清施刀位置才可以遊刃有餘，做老人精神科也一樣，你要知道長者的問題是出於腦病變，還是心理病，你不熟悉問題根源，難免吃力不討好。」

為精神病長者診症不容易，要照顧他們就更難，他坦言，作為醫生除了考慮藥物治療外，還要評估長者的活動能力及支援網絡，「如果長者有幻覺，早上家人上班，有什麼人照顧他呢？社區有何服務支援這個家庭呢？家人不諒解又如何跟他們解釋呢？所有的因素也要一步步處理。」

付出耐心 反受啟發

潘佩璆認為，從事長者服務需要格外的耐心，但從不覺得對長輩有耐性是過人之處，因為「做一位稱職的醫生」是行醫者的本份。他反過來感激周遭長者的啟發，引導他把人生目光投放得更遠，提醒他明白健康才是生命中最寶貴的財富，也教曉他在大小問題中領略處事智慧。

除了醉心長者服務，潘佩璆也珍惜與不同病人相處的經歷。他事先聲明不能公開病人私隱，只粗略憶述了一個難以忘記的精神分裂症個案。他陪伴這位13歲的女孩子走過情緒的煎熬，看着她由受病情困擾，到重返校園，進而學習漸上軌道，及後考入商科學院，畢業後投身社會擔任文職秘書。這不是驚天動地的案例，但能夠見證病人勝過病魔，再次勇敢踏上人生旅途，他一邊說，臉上已揚起那份從心底湧現的喜悅及滿足。

嚴於律己 萬事可為

潘佩璆深信，每件事的成敗，很多時在於負責人的工作態度，「每個人也有潛質做好不同工作，但有些人做得好，有些人卻會中途放棄，關鍵在於個人對自己的要求。」他強調，凡事只要對自己有所要求，很多問題再困難，最終也會找到出口。

相反，總是把問題焦點置於別人頭上，可為的事也變得不可為。

樂於服務公職 家人全力支持

熱愛香江

10多年來，潘佩璆醫生在醫學界出心出力，除了參與香港精神科學院的統籌考試及培訓工作外，也為香港心理衛生會提供義務復康服務，閒時還會參與業界研討會籌備工作。做醫生工時長，壓力又不輕，何解在工餘時間依然對公職服務樂此不疲？他帶笑說：「做得來便嘗試出一分力，也沒有想過原因。」

曾移民新西蘭 回流香江

除了有一顆服務社群的熱心，潘佩璆慶幸得到太太及兩個兒子的支持，才能全心全意社區服務。他憶述，在香港移民潮時，曾舉家移居新西蘭5年，但一家人始終選擇回流香江，「在新西蘭生活很好，工作有滿足感，地方很靚，人也很友善，但若問我是什麼原因回流？就是一份對地方的感情吧，我和家人始終最喜愛香港。」

他坦言，自己並非富貴人家，回流是一個不容易的決定，甚至連返港後可否重返工作崗位，也沒有十足把握，可幸最終一家人齊心面對，4口人順利「回家」。如今「仔大仔世界」，潘佩璆更加沒有後顧之憂，「兒子大了，渴望有自己的時間，不需要當父親的時刻在身旁，我也可以參與更多社會工作。」他形容做義工有所付出，但收穫更多，眼界開闊了，接觸面也廣了，「當年精神科考試還未成熟，每次參與出題目，自己也不斷溫故知新，有所學習，其後看到考試制度愈來愈完善，那份滿足感真的很大。」

若躋身議事堂 不忘專業

假若有機會躋身議事堂，潘佩璆在專業方面的服務難免有所取捨，但他強調，一定不會遺忘專業醫生的本份，盡責持續進修，關注業界問題。面對愈來愈繁重的責任及壓力，他提醒自己再忙也不能放棄3大「養生錦囊」，就是踏單車、跑步，以及與知己良朋聊天。只因沒有健康，沒有輕鬆心情，又怎可能為民請命，伸張正義呢。